

ローライター・コーディネーター／和英／東京

【英語】を活かしたい方必見！！大手ゲーム会社で翻訳のお仕事をしませんか？

募集職種

人材紹介会社

株式会社マイナビワークス

採用企業名

株式会社Cygames

求人ID

1476053

業種

ゲーム

会社の種類

大手企業 (300名を超える従業員数)

外国人の割合

外国人 少数

雇用形態

正社員

勤務地

東京都 23区, 渋谷区

最寄駅

井の頭線、 神泉駅

給与

400万円～1000万円

勤務時間

10:00～19:00

休日・休暇

完全週休2日制（土曜・日曜）、祝日、夏期休暇、年末年始休暇、年次有給休暇、慶弔休暇

更新日

2024年07月19日 01:00

応募必要条件

職務経験

3年以上

キャリアレベル

中途経験者レベル

英語レベル

ビジネス会話レベル (英語使用比率: 50%程度)

日本語レベル

ビジネス会話レベル

最終学歴

大学卒：学士号

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

募集要項

【ローライザー】
ゲームの翻訳業務を対応していただきます。
原文の品質をそのままに、広く英語圏の方に受け入れられるようなローライズ業務にあたってください。

【コーディネーター】
ゲームを英語圏向けにローライズするにあたり必要な翻訳以外の様々な業務を行うポジションです。
・ 翻訳されたもののゲームへの実装、実機確認
・ 校正
・ 翻訳関連資料作成、編集、管理 など

スキル・資格

【必須スキル】

【ローライザー】
・ 英語が母国語かつ日本語が堪能な方
・ 文章を書くのが好きな方
・ 和英翻訳の経験が一年以上ある方

【コーディネーター】
日本語と英語のいずれかが母語、もう一方がビジネス以上（TOEIC800点/日本語検定一級以上相当）

【歓迎スキル】

【ローライザー】
・ 北米の文化（テレビ、映画、ゲーム等含む）に詳しい方
・ 英語圏のスマホゲームを日常的にプレイしている方

【コーディネーター】
・ 英語圏の文化（テレビ、映画、ゲーム等）に詳しい方
・ ゲームを日常的にプレイしている方
・ 翻訳に携わった経験がある方

【求める人物像】

・ チームワークとコミュニケーションを重んじる方
・ ゲームが好きな人
・ ゲームを「もっと面白くしたい」と考えられている方

会社説明